

جزوه آیات

« کارگاه یازدهم »

۱ یا ایها الذین آمنوا استجبوا لله و لرسول اذا دعاکم لما یحبیکم

ای کسانی که ایمان آوردید خدا و رسولش را اجابت کنید زمانی که شما را به چیزی فرا می خوانند که به شما زندگی حقیقی می بخشد

۲ و جعلنا من الماء کل شیء حی لنحی بیه بلده میتا

و از آب همه چیز را زنده قرار دادیم به وسیله ی آب سرزمین مرده را زنده کردیم

۳ و العصر ان الانسان لفی خسر الا الذین آمنوا و عملوا الصالحات و تواصوا بالحق و تواصعوا بالصبر

قسم به زمان که انسان در زیان است به جز کسانی که ایمان آوردند عمل صالح انجام دادند و به حق و صبر دعوت کردند

۴ رسلا مبشرین و منذرین لئلا یكون للناس علی الله حجه بعد الرسل

پیامبران بشارت دهنده و هشدار دهنده هستند تا با آمدنشان مردم بر خدا بهانه نداشته باشند

۵ ای هشام خداوند رسولانش را به سوی بندگان نفرستاد جز برای آنکه بندگان در پیام الهی تعقل کنند، کسانی این پیام را بهتر می پذیرند که از معرفت برتری برخوردار باشند و آنان که در تعقل و تفکر برترند به فرمان الهی داناتراند و آنکه عقلش کاملتر است رتبه اش در دنیا و آخرت بالاتر است

۶ خداوند از دین همان را برایتان بیان کرد که نوح را بدان سفارش نمود و آنچه را ما به تو وحی کردیم و به ابراهیم و موسی و عیسی توصیه نمودیم ، این بود که دین را به پا دارید و در آن تفرقه نکنید.»

۷ قطعا دین نزد خداوند اسلام است و اهل کتاب در آن ، راه مخالفت نپیمودند مگر پس از آن که به حقانیت آن آگاه شدند آن هم به دلیل رشک و حسدی که میان آنان وجود داشت.»

۸ این دین آیین پدرتان ابراهیم است و او شما را از پیش مسلمان نامید»

۹ ابراهیم نه یهودی بود و نه مسیحی بلکه یکتاپرست "حق گرا" و مسلمان بود.»

۱۰ من یتبغ غیر الاسلام دینا فلن یقبل منه و هو فی الاخره من الخاسرین

هرکس دینی جز اسلام بجوید از او قبول نمیشود و در آخرت از زیانکاران خواهد بود

۱۱ قل لئن اجتمعت الانس و الجن علی ان یاتوا بمثل هذا القرآن لایاتون بمثله و لو کان بعضهم لبعض ظهیرا

بگو اگر تمام انس ها و اجنه جمع شوند تا مانند این قرآن را بیاورند نمی توانند این کار را بکنند حتی اگر پشتیبان یکدیگر باشند

۱۲ افلا یتدبرون القرآن و لو کان من عند غیر الله لوجدوا فیهِ اختلاف کثیرا

ایا درباره ی قرآن نمی اندیشید که اگر از جانب غیر خدا بود در آن ناسازگاری زیادی می دیدید

۱۳ و ما کنت تتلو من قبله من کتاب و لا تخطه بیمینک اذا لارتاب المبطلون

و قبل از آن از کتاب چیزی نخواندی و با دستانت چیزی ننوشته بودی که اگر چنین بود موجب کج اندیشی اهل باطل می شد

۱۴ بنی الاسلام علی خمسہ علی الصلاه و الزکاه و الصوم و الحج و الولایه و لم ینادی بشیء کما نودی بالولایه

اسلام بر پنج چیز است بر نماز زکات روزه حج و ولایت و به چیزی سفارش نشده است آن گونه که به حج سفارش شده است

۱۵ لقد ارسلنا رسلنا بالبینات و انزلنا معهم الکتاب و المیزان لیقوم الناس بالقسط

قطعا پیامبران را با دلایل روشن ارسال کردیم و همراه آنان کتاب و میزان فرستادیم تا مردم اقامه ی عدل کنند

۱۶ الم تر الی الذین یزعمون انهم آمنوا بما انزل الیک و ما انزل من قبلک یریدون ان یتحاکموا الی الطاغوت قد امروا یکفروا به و یرید الشیطان ان یضلهم ضلالا بعیدا»

آیا ندیدی کسانی که می پندارند به آنچه که بر تو و پیش از تو نازل شده ایمان آورند در حالی که داوری نزد طاغوت می برند در حالی که دستور دادیم به آن کفر بورزید و شیطان می خواه شما را به گمراهی دور و دراز بکشانند

۱۸ همانا این، برادر من، وصی من و جانشین من در میان شما خواهد بود

۱۷ و انذر عشیرتک الاقربین

خویشان نزدیکت را هشدار بده

۱۹ انما ولیکم الله و رسوله و الذین آمنوا الذین یقیمون الصلاه و یوتون الزکاه و هم راکعون

همانا سرپرست شما خدا و رسولش است و کسانی که ایمان آورند نماز بپا داشتند و در هنگام رکوع زکات دادند

۲۰ یا ایها الذین آمنوا اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم

ای کسانی که ایمان آوردید خدا و رسولش و صاحبان امر را اطاعت کنید

۲۰

انی تارک فیکم الثقلین کتاب الله و عترق اهل بیتی ما ان تمسکتهم بهما لن تضلوا ابدًا و انهما لن یفترقا حتی یردا علی الحوض

من در میان شما دو چیز گرانبها میگذارم کتاب خدا و عترتم اهل بیتم تا زمانی که به این دو چنگ بزنید هرگز گمراه نمی شوید و این دو از هم جدا نمی شوند تا در حوض کوثر بر من وارد شوند

۲۱

انت منی بمنزله هارون من موسی الا انه لابی بعدی

تو برای من مانند هارون هستی برای موسی جز اینکه بعد از من پیامبر نیستی

۲۲

یا ایها الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک ان لم تفعل فما بلغت رسالته و الله یعصمک من الناس ان الله لا یمهدی القوم الکافرین

ای پیامبر آنچه از جانب پروردگارت بر تو نازل شد ابلاغ کن که اگر چنین نکنی یعنی رسالتت را انجام ندادی و خداوند تو را از مردم حفظ می کند و خدا قوم کافرین را هدایت نمی کند

۲۳

انما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت و یطهرکم تطهیرا

همانا خداوند اراده کرد از شما اهل بیت پلیدی و ناپاکی را حفظ کند و شما را پاک و پاکیزه سازد

۲۴

لقد کان لکم فی رسول الله اسوه حسنه لمن کان یرجو الله و الیوم الآخر و ذکر الله کثیرا

قطعاً در رسول خدا برای شما الگویی است نیکو برای کسانی که به خدا و روز آخرت امید دارند و خدا را بسیار یاد می کنند

۲۵

اقوام و ملل پیشین بدین سبب، دچار سقوط شدند که در اجرای عدالت، تبعیض روا می داشتند اگر شخصی قدرتمند و صاحب نفوذ از ایشان دزدی می کرد رهپیش می کردند و اگر فردی ضعیف دزدی می کرد وی را مجازات می کردند

۲۶

بدی های یکدیگر را پیش من بازگو نکنید؛ زیرا دوست دارم با دلی پاک و خالی از کدورت با شما معاشرت کنم

۲۷

او خود به سراغ مردم می رفت، داروها و مرهم هایش را خودش آماده می کرد (طیب بسیار) و ابزارهای طبابت را با خود می برد تا بر هر جا که نیاز باشد مرهم بگذارد بر دل کور گوش های کر، زبان های گنگ، او با داروهای خویش بیماران غفلت زده و سرگشته را درمان می کرد

۲۸

لعلک باخع نفسک الا یکونوا مومنین

از اینکه برخی ایمان نمی آورند نزدیک بود جانم را از دست بدهی

۲۹

این مرد اولین ایمان آورنده ی به خدا، وفادارترین شما در پیمان با خدا، راسخ ترین شما در انجام فرمان خدا، صادق ترین شما در داوری بین مردم، بهترین شما در رعایت مساوات و ارجمندترین شما نزد خداست

۳۰

ان الذین آمنوا و عملوا الصالحات اولئک هم خیر البریه

کسانی که ایمان آوردند و عمل صالح انجام دادند برترین مخلوقات اند

۳۱

ای مردم، گروهی بیش از حق خود از بیت المال و اموال عمومی برداشته اند و جیب خود را انباشته اند و ملک و باغ خریده اند ... اینان در حقیقت ننگ دنیا و عذاب آخرت را خریده اند؛ اما بدانید که من حق مردم مظلوم را از اینان بازمی ستانم و از این پس سهم همه ی مسلمانان را از بیت المال به طور مساوی خواهم داد

۳۲

انا مدینه العلم و علی بابها فمن اراد العلم فلیاتها من بابها

من شهر علمم و علی در آن هرکس علم می خواهد باید از در آن وارد شود

۳۳

و ما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل ا فان مات او قتل انقلبتم علی اعقابکم و من یقلب علی عقبیه فلن یضر الله شیئا و سیجزی الله الشاکرین

و محمد نبود مگر مانند سایر پیامبران پس اگر بمیرد یا کشته شود به گذشته ی خود باز می گردید؟ هرکس به گذشته بازگردد به خدا ضرری نمی رساند و خداوند شکر گزاران را پاداش خواهد داد

۳۴

کلمه لا اله الا الله حصنی فمن دخل حصنی آمن من عذابی

کلمه ی لا اله الا الله قلعه ی من است هرکس وارد قلعه ی من شود از عذابم در امان خواهد بود

۳۵

ذلک بان الله لم یک متغیرا نعمه انعمها علی قوم حتی یغیروا ما بانفسهم و ان الله سمیع علیم

خداوند نعمتی را که به قومی ارزانی کرده است، تغییر نمی دهد مگر آنکه آنها خود وضع خود را تغییر دهند. همانا که خداوند شنوا و داناست

۳۶

زمین از حجت خدا (امام) خالی نمی ماند. اما خداوند، به علت ستمگری انسان ها و زیاده روی شان در گناه، آنان را از وجود حجت در میانشان بی بهره می سازد

۳۷

وعد الله الذين آمنوا منكم و عملوا الصالحات ليستخلفنهم الارض كما استخلف الذين من قبلهم و ليمكنن لهم دينهم الذي ارتضى لهم و ليبدلهم من بعد خوفهم أمنا يعبدونني لا يشركون بي شيئا خداوند به کسانی که ایمان آورند و عمل صالح انجام دادند وعده داده است که به خلافت در زمین می رساند همانطور که نیاکانشان را به خلافت رسانده بود و دینشان را برایشان پسندیده قرار داد و ترسشان را به ایمنی تبدیل کرد مرا بپرستید و به چیزی شرک نورزید

۳۸

و نريد ان نمى على الذين استضعفوا فى الارض و نجعلهم ائمة و نجعلهم الوارثين و ميخواهيم بر کسانی که در زمین ناتوان بودند منت بگذاريم و آنان را پيشوا و وارث قرار دهيم

۳۹

و لقد كتبنا فى الزبور من بعد الذكر ان الارض يرثها عبادى الصالحون و قطعاً در زبور و قبل از آن در تورات نوشتيم که زمین را بندگان صالحم به ارث خواهند برد

۴۰

من مات و لم يعرف امام زمانه مات ميتة جاهلية هرکس بميرد و امام زمانش را نشناسد به مرگ جاهليت مرده است

۴۱

ما كان المومنون لينفروا كافة فلولا نفر من كل فرقة منهم طائفة ليتفقهوا فى الدين و لينذروا قومهم اذا رجعوا اليهم لعلهم يحذرون و نمى شود که مؤمنان، همگی اعزام شوند، پس چرا از هر گروهی، جمعی از آنها اعزام نشوند تا دانش دين را بياموزند و آن گاه که به سوى قوم خویش بازگشتند، آنها را هشدار دهند، باشد که آنان [از کيفر الهی بترسند

۴۲

و اما الحوادث الواقعة فارجعوا الى رواه حديثنا فانهم حجتي عليكم و انا حجة الله عليهم در مورد رویداد های زمانه به راویان حديث ما رجوع کنید که آنان حجت من بر شمايند و من حجت خدا بر آنان هستم

۴۳

حال کسی که از امام خود دور افتاده و به او دسترسی ندارد، سختتر از حال یتیم یاست که پدر را از دست داده است؛ زیرا چنین شخصی، در مسائل زندگی، حکم و نظر امام را نمى داند. البته اگر یکی از پیروان ما که به علوم و دانش ما آشناست، وجود داشته باشد، باید دیگران را که به احکام ما آشنا نیستند راهنمایى کند و دستورات دين را به آنها آموزش دهد. در این صورت، او در بهشت با ما خواهد بود

۴۴

من كان يريد العزة فلله العزة جميعا» هرکس عزت می خواهد تمام عزت ها نزد خداست

۴۵

للذين احسنوا الحسنى و زیاده و لا یر حق وجوههم قتر و لا ذله کسانی که کار شایسته انجام دادند پاداششان ده برابر است و غبار خواری و ذلت بر چهره آنان نمى نشیند

۴۶

و الذين كسبوا السيئات جزاء سيئة بمثلها و ترهقهم ذله و کسانی که کار زشت کردند جزایشان به همان اندازست و غبار خواری بر آنان مى نشیند

۴۷

ما فرزندان آدم را کرامت بخشیدیم....و بر بسیاری از مخلوقات برتری دادیم

۴۸

ای فرزند ادم این مخلوقات را برای تو آفریدم و تورا برای خودم

۴۹

خداوند به انسان وعده دیدار داده و بهشتی به وسعت همه آسمان ها و زمین برایش آماده کرده است. بهشتی که در آن انسان به هر آرزویی که تمنا می کند، می رسد؛ حتی به آن زیبایی هایی که خودش نمى شناسد و خدا می داند، دست می یابد

۵۰

انه ليس لانفسكم ثمن الا الجنة فلا تبيعوها الا بها برای جان شما بهایی کمتر از بهشت نیست پس به کمتر از آن خود را نفروشید

۵۱

خالق جهان در نظر آنان بزرگ است از آن جهت غیر خدا در نظرشان کوچک است

۵۲

بنده ی کسی مثل خودت نباش زیرا خداوند تو را آزاده آفریده است

۵۳

و من آیاته ان خلق لكم من انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها و جعل بينكم مودة و رحمه ان فى ذلك لآيات لقوم يتفكرون و از نشانه های او این است که همسرانی از جنس خودتان برای شما خلق کرد تا به وسیله ی آن آرامش یابید و بین شما دوستی و رحمت قرار داد همانا در آن نشانه ای است برای کسانی که فکر می کنند

۵۴

و الله جعل لكم من انفسكم ازواجا و جعل لكم من ازواجكم بنين و حفدة و رزقكم من الطيبات اقبالباطل یومنون و بنعمة الله هم یکفرون و خداوند از جنس خودتان برای شما همسرانی قرار داد و از همسران شما نوه و فرزند قرار داد و از روزی های پاک به شما رزق داد آیا به باطل ایمان می آوردید و نعمت خدا را کفر می ورزید